

CAMBRIDGE

JOURNALS

Church History

Studies in Christianity and Culture

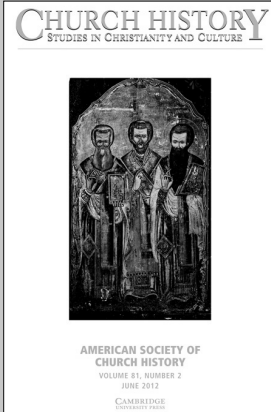
Published for the American Society of Church History

Editors

John Corrigan, *Florida State University, USA*

Amanda Porterfield, *Florida State University, USA*

This quarterly peer-reviewed journal publishes original research articles and book reviews covering all areas of the history of Christianity and its cultural contexts in all places and times, including its non-Western expressions. Specialists and historians of Christianity in general find *Church History: Studies in Christianity and Culture* an international publication regularly cited throughout the world and an invaluable resource.

**Church History**

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/chh>

**To subscribe contact
Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

journals.cambridge.org/register

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/chh>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

Early Music History

Editor

Iain Fenlon, *King's College, Cambridge, UK*

Early Music History is devoted to the study of music from the early Middle Ages to the end of the seventeenth century. It gives preference to studies pursuing interdisciplinary approaches and to those developing new methodological ideas. The scope is broad and includes manuscript studies, textual criticism, iconography, studies of the relationship between words and music, and the relationship between music and society.

EARLY
MUSIC
HISTORY

30

Studies in medieval and
early modern music

Edited by Iain Fenlon

Early Music History

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/emh>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070
Fax +44 (0)1223 325150
Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500
Fax +1 (845) 353 4141
Email
subscriptions_newyork@cambridge.org

Free email alerts

Keep up-to-date with new
material – sign up at

journals.cambridge.org/register

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/emh>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

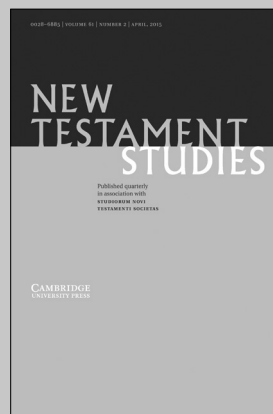
New Testament Studies

Published under the auspices of Studiorum Novi Testamenti Societas

Editor

Francis Watson, *Durham University, UK*

New Testament Studies is an international peer-reviewed periodical whose contributors include the leading New Testament scholars writing in the world today. The journal publishes original articles and short studies in English, French and German on a wide range of issues pertaining to the origins, history, context and theology of the New Testament and early Christianity. All contributions represent research at the cutting edge of the discipline, which has developed a wide range of methods. The journal welcomes submissions employing any such methods, such as exegetical, historical, literary-critical, sociological, hermeneutical and theological approaches to the New Testament, including studies that employ gender, ethnicity or ideology as categories of analysis, and studies in its history of interpretation and effects.



New Testament Studies

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/nts>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070
Fax +44 (0)1223 325150
Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500
Fax +1 (845) 353 4141
Email
subscriptions_newyork@cambridge.org

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

journals.cambridge.org/nts-alerts

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/nts>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

The Journal of Ecclesiastical History

Editors

James Carleton Paget, *University of Cambridge, UK*

Alec Ryrie, *Durham University, UK*

The Editors and Editorial Board of The Journal of Ecclesiastical History are delighted to continue to support a major prize in the field of early Christian History.

The *Journal* is offering an annual prize of £500 for the best essay submitted on a subject connected with any aspect of early Christian history, broadly understood as including the first seven centuries AD/CE. Scholars in any relevant discipline (theology, classics, late antique studies, Middle Eastern Studies etc.), whether established in their field or graduate students, are encouraged to enter the competition. The essays should not exceed 8,000 words, including footnotes, and for 2016 should be submitted by 30th September 2015. A judgement will be made at the end of November of the same year (the editors reserve the right not to award the prize if no essay of significant quality is submitted). The essay of the successful candidate will be published in the *Journal*, probably in the number appearing in July 2016. Other submissions entered into the competition may also be recommended for publication. **All essays should be sent as two hard copies, prepared to journal style, to Mrs. Anne Waites, The Journal of Ecclesiastical History, Robinson College, Cambridge CB3 9AN.**



The Journal of Ecclesiastical History

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/ech>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070
Fax +44 (0)1223 325150
Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone (845) 353 7500
Fax (845) 353 4141
Email
subscriptions_newyork@cambridge.org

Free email alerts

Keep up-to-date with new
material – sign up at
journals.cambridge.org/register

For further information and free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/ech>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Notes for Contributors

- 1 Articles should be sent to Professor James Borders, The University of Michigan, School of Music, Theatre & Dance, 1100 Baitts Drive, Ann Arbor, Michigan 48109-2085, USA, or to Dr Christian Leitmeir, School of Music, Bangor University, Bangor LL57 2DG, UK. The editors may also be contacted by email: <jborders@umich.edu> and <c.leitmeir@bangor.ac.uk>.
- 2 BOOKS FOR REVIEW should be sent to Dr Nicolas Bell, Music Collections, The British Library, 96 Euston Road, London NW1 2DB, UK.
AUDIO RECORDINGS FOR REVIEW should be sent to Fr Jerome F. Weber, 1613 Sunset Avenue, Utica, NY 13502-5437, USA.
MATERIAL FOR INCLUSION IN THE CHANT BIBLIOGRAPHY should be sent to Dr. Gü nther Michael Paucker, Weinsteige 10, D-71384 Weinstadt, Germany <dr.g.paucker@gmx.de >.
- 3 The language of publication is English, using British conventions of spelling and punctuation. Continental scholars may submit initial versions of articles in German, French, Italian, or Spanish. If the article is accepted for publication, it is the author's responsibility to arrange for an idiomatic English translation.
- 4 Fuller guidance for contributors and a stylesheet may be found on the journal's website: journals.cambridge.org/pmm (follow the link 'Instructions for Contributors').



The Plainsong and Medieval Music Society www.plainsong.org.uk

Chair: Dr Lisa Colton, PMMS, Bangor University, School of Music, College Road, Bangor, Gwynedd LL57 2DG.

The Society was founded in 1888 for 'the advancement of public education in the art and science of music and in particular plainsong and mediaeval music'. New members are always welcomed. Membership in the Society is open to scholars, students, professional musicians, and to all with an interest in the music of the Middle Ages. Suggestions and proposals about the Society's activities may be directed to the Publicity Secretary. Membership includes a subscription to *Plainsong and Medieval Music*, discounts on the Society's publications and invitations to all events sponsored by the Society. Ordinary membership costs £32 and student membership costs £22. There is also a special joint membership rate of £40. For further details, please write to The Plainsong and Medieval Music Society, Bangor University, School of Music, College Road, Bangor, Gwynedd LL57 2DG, UK.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

Printed in the United Kingdom at Bell and Bain Ltd, Glasgow

Plainsong & Medieval Music

CONTENTS

Rhythmic paradigms in the <i>Cantigas de Santa Maria</i> : French versus Arabic precedent MANUEL PEDRO FERREIRA	1
Mensural and polyphonic music of the fourteenth century and a new source for the Credo of Tournai in a gradual of the Basilica di Santa Maria Maggiore in Rome NICOLA TANGARI	25
<i>Con lagreme bagnandome el viso</i> : mourning and music in late medieval Padua JASON STOESSEL	71
Recordings Recent recordings of plainchant JEROME F. WEBER	91
Reviews Yolanda Plumley, <i>The Art of Grafted Song: Citation and Allusion in the Age of Machaut</i> KAREN DESMOND	99
Catherine Saucier, <i>A Paradise of Priests: Singing the Civic and Episcopal Hagiography of Medieval Liège</i> BARBARA HAGGH-HUGLO	103
José López-Calo, <i>La música en las catedrales españolas</i> RICCARDO LA SPINA	109

Cambridge Journals Online

For further information about this journal please go to the journal website at:
journals.cambridge.org/pmm



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C007785

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS